



**PREZES  
URZĘDU OCHRONY  
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-73-235(12 )09/KZ

Warszawa, 21 sierpnia 2009 r.

**DECYZJA DNR-2/213/2009**

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2087 ze zm.)

**Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów**

umarza wszczęte z urzędu postępowanie w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera Ryszarda Witoszyńskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „Diabolo” w Olsztynie, opraw oświetleniowych przenośnych MT 6500, import Chin, nieoznakowanych znakiem CE, niezgodnych z wymaganiami zasadniczymi określonymi w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 4 i § 7 ust. 2 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089), w związku z wycofaniem wyrobu z obrotu.

**UZASADNIENIE**

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Olsztynie u przedsiębiorcy Ryszarda Witoszyńskiego, prowadzącego działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „Diabolo” w Olsztynie, stwierdzono w ofercie handlowej oprawy oświetleniowe przenośne MT 6500, import Chin, nieoznakowane znakiem CE.

W kontrolowanej placówce oferowana była oprawa oświetleniowa przenośna MT 6500 w czterech wersjach: 802-E-28, 802-E-01, 805-E-28, 805-E-01, różniących się jedynie elementami wyposażenia. Różnice te nie miały wpływu na ocenę spełnienia zasadniczych wymagań.

Oprawy oświetleniowe przenośne MT 6500 opakowane były w karton, na którym doklejona była etykieta zawierająca nazwę wyrobu i jego model, adres importera oraz kraj pochodzenia wyrobu.

W wyniku badań przeprowadzonych przez Stowarzyszenie Elektryków Polskich BBJ – Biuro Badawcze ds. Jakości, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28, 04 - 703 Warszawa (sprawozdanie z badań nr LO-08/266/II), w zakresie normy PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia” oraz normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe - Część 1: Wymagania ogólne i badania”, stwierdzono, że oprawy oświetleniowe przenośne: typ MT 6500 (model – 802-E-28) nie spełniają wymagań określonych w następujących punktach:

- 3.3.2 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na to, że cechowanie oprawy nie zawiera podstawowych parametrów takich jak: napięcie zasilania, dopuszczalna moc źródeł światła, klasa izolacji,
- 3.3.17 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 - z uwagi na brak instrukcji określającej sposób postępowania w przypadku uszkodzenia przewodu przyłączeniowego,
- 3.4 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na brak odporności cechowania oprawy na ścieranie wodą,
- 4.12.4 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na to, że zamocowanie oprawki źródła światła nie wytrzymuje momentu skręcającego 2,0 Nm, co powoduje, że podczas eksploatacji oprawy może ona ulec odkręceniu,
- 4.3 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na to, iż krawędzie króćca mocującego oprawkę są ostre i mogą uszkodzić izolację przewodu,
- 8.2.3 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na to, że w oprawce brak jest tulejki izolacyjnej i przewód w pojedynczej izolacji styka się z częścią czynną; odstęp izolacyjny od wymienionej części metalowej, nie spełnia wymagań działu 11 ww. normy i wynosi około 3mm,
- 5.2.10.3 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na to, że zastosowana odciążka nie spełnia swojego zadania oraz to, iż podczas badania tworzywo, z którego została wykonana pękło, a przewód wysunął się o więcej niż 2mm,
- 5.2.18 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 – z uwagi na to, że zastosowana wtyczka przyłączeniowa ma wymiary niezgodne z ww. normą, co nie gwarantuje właściwej współpracy ze znormalizowanym gniazdem.

W dniu 11 maja 2009 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (UOKiK) wszczął przeciwko importerowi Ryszardowi Witoszyńskiemu, prowadzącemu działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „Diabolo” w Olsztynie (zwanego dalej także „stroną”) postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu opraw oświetleniowych przenośnych MT 6500, import Chiny, nieoznakowanych znakiem CE, niespełniających wymagań zasadniczych określonych w następujących przepisach rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie

zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 155, poz. 1089):

1) § 5 ust. 1, z uwagi na:

- niewłaściwe cechowanie opraw: brak danych o napięciu zasilania, dopuszczalnej mocy źródeł światła, klasy izolacji,
- brak instrukcji postępowania w przypadku uszkodzenia przewodu przyłączeniowego,
- brak odporności cechowania opraw na ścieranie wodą,

2) § 6 ust. 1, z uwagi na to, że zastosowana wtyczka ma nieprawidłowe wymiary, a w szczególności średnicę i długość kołków stykowych, co nie gwarantuje właściwej współpracy z gniazdem wtykowym,

3) § 7 ust. 1 pkt 4), z uwagi na:

- ostre krawędzie króćca mocującego oprawkę, które nie są odpowiednio zabezpieczone i mogą uszkodzić izolację przewodu,
- brak tulejki izolacyjnej w oprawce, co powoduje, że oprawa nie spełnia podstawowego wymagania dla drugiej klasy izolacji, pomiędzy żyłą przewodu elektrycznego, a miejscem dostępnym dla dotyku brak jest podwójnej izolacji,

4) § 7 ust. 2 pkt 1), z uwagi na:

- zamocowanie oprawki źródła światła, które nie wytrzymuje momentu skręcającego i podczas eksploatacji oprawka może ulec odkręceniu,
- zastosowanie wadliwej odciażki, która nie gwarantuje zabezpieczenia połączenia przewodu z oprawką przed mechanicznymi uszkodzeniami.

Ponadto wyroby te nie spełniają innych wymagań określonych w § 11 ust. 1 ww. rozporządzenia, z uwagi na brak oznaczenia znakiem CE.

Postanowieniem z dnia 11 maja 2009 r., wydanym na podstawie art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes UOKiK wyznaczył stronie termin 21 dni na wycofanie z obrotu kwestionowanego wyrobu lub usunięcie stwierdzonych niezgodności oraz wyjaśnił, jakie należy przedstawić dowody na powyższą okoliczność.

W piśmie z dnia 27 maja 2009 r. strona poinformowała Prezesa UOKiK, że oprawy oświetleniowe przenośne MT 6500 zostały wycofane z obrotu. Sprzedaż tych wyrobów została całkowicie wstrzymana już w momencie stwierdzenia niezgodności przez Inspekcję Handlową. Jednocześnie strona przekazała zestawienie odbiorców ww. wyrobów oraz oświadczenia dystrybutorów o nieposiadaniu opraw oświetleniowych przenośnych MT 6500 i nadesłała faktury korygujące poświadczające ich zwroty. Ponadto strona oświadczyła, iż wyroby zostały zutylizowane, na dowód czego przedstawiła kartę przekazania wyrobów do utylizacji oraz fakturę zapłaty za jej wykonanie.

W piśmie z dnia 7 lipca 2009 r. strona poinformowała Prezesa UOKiK, iż przedmiotem utylizacji były wyroby zwrócone przez jednego z dostawców oraz wyroby znajdujące się

w magazynie, które zostały zakwestionowane w czasie kontroli i których sprzedaż została wstrzymana już w miesiącu październiku. Ponadto strona nadesłała brakujące oświadczenia dystrybutorów o nieposiadaniu opraw oświetleniowych przenośnych MT 6500.

### **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Przedsiębiorca Ryszard Witoszyński, prowadzący działalność gospodarczą pod nazwą Przedsiębiorstwo Handlowe „Diabolo” w Olsztynie, jest importerem wprowadzającym do obrotu oprawy oświetleniowe przenośne MT 6500, import Chiny, nieoznakowane znakiem CE. Zgodnie z art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji.

Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z państw trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku sprzętu elektrycznego, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 sierpnia 2007 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego.

Badania laboratoryjne ww. wyrobów przeprowadzone zostały przez Stowarzyszenie Elektryków Polskich BBJ – Biuro Badawcze ds. Jakości, ul. Mieczysława Pożaryskiego 28, 04-703 Warszawa (sprawozdanie z badań nr LO-08/266/II) w zakresie normy PN-EN 60598-2-4:2002 „Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia” oraz normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „Oprawy oświetleniowe - Część 1: Wymagania ogólne i badania”. Wyniki badań wykazały,

iż przedmiotowe wyroby nie spełniają wymagań określonych w punktach 3.3.2, 3.3.17, 3.4, 4.12.4, 4.3, 5.2.10.3, 5.2.18 i 8.2.3 normy PN-EN 60598-1:2007+A1:2007 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania ogólne i badania*”.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, domniemywa się, że wyrób spełnia określone zasadnicze wymagania, jeżeli jest zgodny z odpowiednimi postanowieniami norm zharmonizowanych. Jako, że norma PN-EN 60598-2-4:2002 „*Oprawy oświetleniowe. Wymagania szczegółowe. Oprawy oświetleniowe przenośne ogólnego przeznaczenia*” oraz norma *PN-EN 60598-1: 2007 „Oprawy oświetleniowe. Część 1: Wymagania ogólne i badania*”, w oparciu, o które wykonano badania laboratoryjne są normami zharmonizowanymi, a przeprowadzone badania wykazały ich naruszenie, stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa UOKiK postępowania w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 5 ust. 1, § 6 ust. 1, § 7 ust. 1 pkt 4 i § 7 ust. 2 pkt 1 oraz innymi wymaganiami określonymi w § 11 ust. 1 ww. rozporządzenia.

W toku postępowania strona nie kwestionowała, iż oprawy oświetleniowe przenośne MT 6500, nie spełniają zasadniczych i innych wymagań i podjęła działania zmierzające do wycofania wyrobów z obrotu. Strona odebrała oprawy oświetleniowe przenośne MT 6500 od jednego ze swoich dystrybutorów i dokonała zniszczenia tych wyrobów oraz wyrobów znajdujących się na jej stanie magazynowym. Na dowód przedstawiła kartę przekazania wyrobów do utylizacji oraz fakturę zapłaty za jej wykonanie. Ponadto przekazała oświadczenia od dystrybutorów potwierdzające nieposiadanie wyrobów w ofercie handlowej.

Zgodnie z art. 41 c ust. 2 ustawy o systemie oceny zgodności organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyroby spełniają zasadnicze lub inne wymagania; niezgodność wyrobów z zasadniczymi lub innymi wymaganiami została usunięta albo wyroby zostały wycofane z obrotu lub z użytku; postępowanie z innych przyczyn stało się bezprzedmiotowe.

Biorąc pod uwagę powyższe, Prezes UOKiK stwierdził, iż z uwagi na wycofanie przez stronę przedmiotowego wyrobu z obrotu, zasadne jest umorzenie postępowania.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

#### P o u c z e n i e

Na podstawie art. 127 § 3 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 ze zm.), w związku z art. 42 ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od

dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa Urzędu Ochrony  
Konkurencji i Konsumentów  
Małgorzata Kozak  
Wiceprezes

**Otrzymują:**

Ryszard Witoszyński  
Przedsiębiorstwo Handlowe „Diabolo”  
ul. Lubelska 43 B  
10 - 410 Olsztyn

**Do wiadomości:**

1. Warmińsko-Mazurski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej
2. a/a